Contributors

Brian James Baer is Professor of Russian and Translation Studies at Kent State University. He is founding editor of the journal Translation and Interpreting Studies and co-editor of the book series Literatures, Cultures, Translation (Bloomsbury) and Translation Studies in Translation (Routledge). His publications include the monographs Other Russias, Translation and the Making of Modern Russian Literature, and Queer Theory and Translation Studies, as well as the collected volumes Beyond the Ivory Tower: Re-thinking Translation Pedagogy, with Geoffrey Koby, Researching Translation and Interpreting, with Claudia Angelelli, Translation in Russian Contexts, with Susanna Witt, and Queering Translation, Translating the Queer, with Klaus Kaindl. He is a member of the advisory board of the Mona Baker Centre for Translation Studies, in Shanghai, China, and of the Nida Center for Advanced Research on Translation, in Rimini, Italy.

Wangtaolue Guo is a translator and PhD candidate in transnational and comparative literatures at the University of Alberta. His research interests include queer translation, sexuality and translation, and translingual writing. His academic work has appeared in TranscUlturAl, New Voices in Translation Studies, Perspectives, Babel, and The Routledge Handbook of Translation, Feminism and Gender.

Yingmei Liu is a doctoral candidate in the Translation Studies program at Kent State University in the USA. Her research interests are translation history, translation pedagogy, translation during the Cold War, cultural and sociological approaches to translation studies, and translation theories. She was awarded a Kent State University Fellowship to complete her dissertation on the Chinese reception of Sartre and Camus in the Cold War.

Yangyang Long is Assistant Professor in Translation and Interpreting at Xi’an Jiaotong-Liverpool University. Her research centres on translation, literary studies and cultural studies. Her works have been published on journals such as The Translator, Asia Pacific Translation and Intercultural Studies, Atlantic Studies: Global Currents and Coup De Théâtre. She is currently working with Routledge on a monograph entitled The Works of Lin Yutang: Translation and Recognition, which will be published with the series “Routledge Studies in Chinese Translation”.

Anne Malena is a translator and Professor Emerita of French and Translation Studies in the Department of Modern Languages and Cultural Studies at the University of Alberta (Canada). She has published two book-length translations (La maraude (The Prowler) and Degré zéro (Zero Hour), both novels by Kristjana Gunnars, as well as articles in various journals on translation studies and Caribbean Literature. Her most recent article is “Phantom Translation in New Orleans,” in The Routledge Handbook of Translation and the City, edited by Tong-King Lee (2021). Her current research deals with the history of translation in Louisiana, with a special focus on Indigenous Literature. She is the Managing Editor of TranscUlturAl: A Journal of Translation and Cultural Studies.

Bentolhoda Nakhai is a Junior lecturer (contract position) in translation studies at the université de Rouen Normandie, France. In 2016, she acquired her Ph.D. in translation studies (Studies of the Anglophone World) at the Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3. In 2013, she obtained the diploma of CELTA from the University of Cambridge. Her research interest is in the domain of translation studies and linguistics in a literary context in three languages: Persian, English, and French. Bentolhoda is member of the SAES (Société des Anglicistes de l'Enseignement Supérieur) and the research group ERIAC of the université de Rouen Normandie.

Maria Cristina Seccia teaches translation at the Università degli Studi di Udine (Italy) and is a Honorary Research Fellow at the University of Hull (UK), where she has taught Translation Studies for three years after holding Italian teaching positions at the Universities of Bangor and Glasgow and a Visiting Research Fellowship at the Institute of Modern Languages Research in London. Her research interests revolve around postcolonial and feminist translation and the intersection between translation and mobility. More specifically, her current research project is focused on the reconstruction of the maternal figure in the Italian translation of Italian-Canadian women writers.

Jacqueline Shea is a PhD student studying Comparative Culture and Language in the School of International Letters and Cultures at Arizona State University, specializing in sociocultural linguistics and affinity studies. She earned her MA from Arizona State University in Spanish (Second Language Acquisition), where she researched foreign language and mixed classroom pedagogy as well as historical and instructional pragmatics and metaphor, and her undergraduate degrees are in Sustainability and Spanish Linguistics. She currently teaches undergraduate Spanish courses while continuing to research linguistics, emotions, folktales, and translation from a cross-cultural perspective. Through her research, she seeks to better understand how cultural values are formed through language (i.e., historical language development, dialect studies, pragmatics and discourse analysis, metaphor construction, etc.) and legends (i.e., fairy tales, folklore, mythology, children's literature, etc.). Her goal is to foster both a greater understanding of the language and context of cultural productions from English- and Spanish-speaking worlds as well as greater empathy between different cultures and species.

Creative Commons Attribution 3.0 License
Debbie Lingyu Tsoi’s research interests and education are cross-disciplinary. Graduated from the Education University of Hong Kong with Master of Philosophy in Translation Studies, she was formerly an English teacher. Having rewarded the best presentation award in an international conference, Debbie has also published articles in peer-reviewed journals, investigating topics like politics of translation, and community of translators. Debbie is now working in the Department of Social Work & Social Administration, the University of Hong Kong, with research interests including but not limited to sociology of translation, sociolinguistics, culture and computer-mediated communication.

Ici Vanwesenbeek works at the State University of New York Fredonia as a literature professor where she teaches courses in world literature and international education. Her current research is on Nigâr Hanım’s songs, poems, and epistolary novel *The Phases of Love*. She has recently completed the transcription of *The Phases of Love*, which will be published in modern Turkish in the Fall of 2022.